

## GROUP LEVEL INFORMATION 集团信息

### Brand Self Assessment Questionnaire for Man Made Cellulosic Fibre Producers (April 2019)

1) This questionnaire has been developed in collaboration with a number of brands in order to gather some basic benchmarking data from MMCF producers. 为了从MMCF生产商那收集基本的基准数据, 这份调查问卷是由数品牌开发的。

2) MMCF PRODUCERS ONLY NEED TO FILL IN ONE QUESTIONNAIRE AND THIS CAN BE SHARED WITH ALL BRANDS THAT REQUEST IT MMCF 生产商只需要填写一份问卷并且可以将其分享给所有需要的品牌商共享。

3) This section (tab) is to be filled out on a GROUP level and only needs to be filled out ONCE by the group contact. 这部分(工作表)将在集团级别上填写, 并且只需要由集团联系人填写一次

4) Site specific questions are in separate sections (tabs) - PLEASE FILL OUT ONE TAB PER SITE (Note the information is the same on each site tab) 工厂特定问题在单独的部分(工作表) - 每个工厂请填写一个工作表(注意每个工作表上的信息是相同的)

1.0	<b>GENERAL INFORMATION</b> 常规信息	Write your comments here在下方填写
	<b>Date questionnaire completed</b> 问卷的完成日期	July 1, 2020
	<b>Name of MMCF Group</b> MMCF生产商名字	Jilin Chemical Fiber Stock., Ltd.
	<b>Group Contact - Name</b> 联系姓名	Kong Yuying
	<b>Group Contact - Email Address</b> 邮箱地址	kyy@jlcfc.com
	<b>Group Contact - Address</b> 地址	NO.216,Kunlun Street, Economic and Technological Development Zone,Jilin City China
	<b>Group Information Self Assessment Questions completed by</b> 填写人	Yu Shujuan
1.1	<b>List all sites this Group has ownership of and complete a separate "Site info" tab FOR EACH SITE</b> 列出该集团拥有的所有工厂, 并为每个工厂完成单独的“工厂信息”工作表	
	<b>Site 1 - Name of Site</b> 工厂名	Jilin Chemical Fiber Stock., Ltd.
	<b>Site 1 - Address</b> 地址	NO.216,Kunlun Street, Economic and Technological Development Zone,Jilin City China
	<b>Site 1 - Country</b> 国家	China
	<b>Site 1 - GPS Co-ordinates</b> GPS坐标	Longitude: 126.55. Latitude: 43.83
	<b>List all fibres produced at this site - Viscose Staple Fibre (VSF) / Viscose Filament Yarn (VFY) / Modal / Lyocell</b> 列出这家工厂所有生产的纤维-粘胶短纤/粘胶长纤/莫代尔/莱赛尔	viscose rayon filament yarn
	<b>Do you produce Spun dyed fibre on this site?</b> 在这家工厂生产色纺纱吗?	Yes
	<b>List production volumes (tonnes) of each fibre produced for the reporting period</b> 列出本报告所述期间每一种纤维的生产量(吨)	viscose rayon filament yarn, capacity 6,800 tons per year
	<b>Date when site established</b> 建厂时间	in 1960
	<b>Number of lines</b> 生产线数量	ten lines
	<b>Any other relevant information or comments e.g. date of major expansions/refits</b> 其他相关信息或者建议, 例如工厂扩建或升级改造时间	upgrade automatic and intelligent devices
1.2	<b>List all sites this Group has ownership of and complete a separate "Site info" tab FOR EACH SITE</b> 列出该集团拥有的所有工厂, 并为每个工厂完成单独的“工厂信息”工作表	
	<b>Site 2 - Name of Site</b> 工厂名	
	<b>Site 2 - Address</b> 地址	
	<b>Site 2 - Country</b> 国家	
	<b>Site 2 - GPS Co-ordinates</b> GPS坐标	
	<b>List all fibres produced at this site - Viscose Staple Fibre (VSF) / Viscose Filament Yarn (VFY) / Modal / Lyocell</b> 列出这家工厂所有生产的纤维-粘胶短纤/粘胶长纤/莫代尔/莱赛尔	

	<b>Do you produce Spun dyed fibre on this site? 在这家工厂生产色纺纱吗?</b>	
	<b>List production volumes (tonnes) of each fibre produced for the reporting period 在报告期间每种纤维的生产数量</b>	
	<b>Date when site established 建厂时间</b>	
	<b>Number of lines 生产线数量</b>	
	<b>Any other relevant information or comments e.g. date of major expansions/refits 其他相关信息或者建议, 例如工厂扩建或升级改造时间</b>	
1.3	<b>List all sites this Group has ownership of and complete a separate "Site info" tab FOR EACH SITE列出该集团拥有的所有工厂, 并为每个工厂完成单独的“工厂信息”工作表</b>	
	<b>Site 3 - Name of Site 工厂名</b>	
	<b>Site 3 - Address 地址</b>	
	<b>Site 3 - Country 国家</b>	
	<b>Site 3 - GPS Co-ordinates GPS坐标</b>	
	<b>List all fibres produced at this site - Viscose Staple Fibre (VSF) / Viscose Filament Yarn (VFY) / Modal / Lyocell列出所有在该工厂生产的纤维-粘胶短纤(VSF) /粘胶长丝(VFY) /莫代尔/ Lyocell</b>	
	<b>Do you produce Spun dyed fibre on this site?在这家工厂生产色纺纱吗?</b>	
	<b>List production volumes (tonnes) of each fibre produced for the reporting period列出本报告所述期间每一种纤维的生产量(吨)</b>	
	<b>Date when site established 建厂时间</b>	
	<b>Number of lines 生产线数量</b>	
	<b>Any other relevant information or comments e.g. date of major expansions/refits 其他相关信息或者建议, 例如工厂扩建或升级改造时间</b>	
1.4	<b>List all sites this Group has ownership of and complete a separate "Site info" tab FOR EACH SITE列出该集团拥有的所有工厂, 并为每个工厂完成单独的“工厂信息”工作表</b>	
	<b>Site 4 - Name of Site 工厂名</b>	
	<b>Site 4 - Address 地址</b>	
	<b>Site 4 - Country 国家</b>	
	<b>Site 4 - GPS Co-ordinates GPS坐标</b>	
	<b>List all fibres produced at this site - Viscose Staple Fibre (VSF) / Viscose Filament Yarn (VFY) / Modal / Lyocell列出所有在该工厂生产的纤维-粘胶短纤(VSF) /粘胶长丝(VFY) /莫代尔/ Lyocell</b>	
	<b>Do you produce Spun dyed fibre on this site? 在这家工厂生产色纺纱吗?</b>	
	<b>List production volumes (tonnes) of each fibre produced for the reporting period 在报告期间每种纤维的生产数量</b>	
	<b>Date when site established 建厂时间</b>	
	<b>Number of lines 生产线数量</b>	
	<b>Any other relevant information or comments e.g. date of major expansions/refits 其他相关信息或者建议, 例如工厂扩建或升级改造时间</b>	
1.5	<b>List all sites this Group has ownership of and complete a separate "Site info" tab FOR EACH SITE列出该集团拥有的所有工厂, 并为每个工厂完成单独的“工厂信息”工作表</b>	
	<b>Site 5 - Name of Site 工厂名</b>	
	<b>Site 5 - Address地址</b>	
	<b>Site 5 - Country 国家</b>	

	<b>Site 5 - GPS Co-ordinates GPS坐标</b>	
	<b>List all fibres produced at this site - Viscose Staple Fibre (VSF) / Viscose Filament Yarn (VFY) / Modal / Lyocell</b> 列出所有在该工厂生产的纤维-粘胶短纤(VSF) /粘胶长丝(VFY) /莫代尔/ Lyocell	
	<b>Do you produce Spun dyed fibre on this site?</b> 在这家工厂生产色纺纱吗?	
	<b>List production volumes (tonnes) of each fibre produced for the reporting period</b> 在报告期间每种纤维的生产数量	
	<b>Date when site established</b> 建厂时间	
	<b>Number of lines</b> 生产线数量	
	<b>Any other relevant information or comments e.g. date of major expansions/refits</b> 其他相关信息或者建议, 例如工厂扩建或升级改造时间	
1.6	<b>List all sites this Group has ownership of and complete a separate "Site info" tab FOR EACH SITE</b> 列出该集团拥有的所有工厂, 并为每个工厂完成单独的“工厂信息”工作表	
	<b>Site 6 - Name of Site</b> 工厂名	
	<b>Site 6 - Address</b> 地址	
	<b>Site 6 - Country</b> 国家	
	<b>Site 6 - GPS Co-ordinates</b> GPS 坐标	
	<b>List all fibres produced at this site - Viscose Staple Fibre (VSF) / Viscose Filament Yarn (VFY) / Modal / Lyocell</b> 列出所有在该工厂生产的纤维-粘胶短纤(VSF) /粘胶长丝(VFY) /莫代尔/ Lyocell	
	<b>Do you produce Spun dyed fibre on this site?</b> 这这家工厂生产色纺纱吗?	
	<b>List production volumes (tonnes) of each fibre produced for the reporting period</b> 在报告期间每种纤维的生产数量	
	<b>Date when site established</b> 建厂时间	
	<b>Number of lines</b> 生产线数量	
	<b>Any other relevant information or comments e.g. date of major expansions/refits</b> 其他相关信息或者建议, 例如工厂扩建或升级改造时间	
1.7	<b>List all sites this Group has ownership of and complete a separate "Site info" tab FOR EACH SITE</b> 列出该集团拥有的所有工厂, 并为每个工厂完成单独的“工厂信息”工作表	
	<b>Site 7 - Name of Site</b> 工厂名字	
	<b>Site 7 - Address</b> 地址	
	<b>Site 7 - Country</b> 国家	
	<b>Site 7 - GPS Co-ordinates</b>	
	<b>List all fibres produced at this site - Viscose Staple Fibre (VSF) / Viscose Filament Yarn (VFY) / Modal / Lyocell</b> 列出所有在该工厂生产的纤维-粘胶短纤(VSF) /粘胶长丝(VFY) /莫代尔/ Lyocell	
	<b>Do you produce Spun dyed fibre on this site?</b> 这这家工厂生产色纺纱吗?	
	<b>List production volumes (tonnes) of each fibre produced for the reporting period</b> 在报告期间每种纤维的生产数量	
	<b>Date when site established</b> 建厂时间	
	<b>Number of lines</b> 生产线数量	
	<b>Any other relevant information or comments e.g. date of major expansions/refits</b> 其他相关信息或者建议, 例如工厂扩建或升级改造时间	

1.8	<b>Are you fully aware of the CanopyStyle Campaign on viscose and have you read Canopy's viscose (Hot Button) report?</b> 你了解关于粘胶行业的CANOPYSTYLE运动吗? 你阅读过CANOPY的HOT BUTTON纽扣排名吗? <a href="https://hotbutton.canopyplanet.org/">https://hotbutton.canopyplanet.org/</a>	Yes 了解
1.9	<b>Are you fully aware of the CanopyStyle Audits being performed by Nepcon (formally Rainforest Alliance) and have any audits been carried out for any of your sites?</b> 您是否完全了解Nepcon(前身为雨林联盟)正在进行的CanopyStyle审计, 是否对您的任何工厂进行过审计? <a href="https://canopyplanet.org/campaigns/canopystyle/">https://canopyplanet.org/campaigns/canopystyle/</a>	Yes 了解
1.10	<b>Has your company been awarded a green shirt in the most recent Hot Button Report?</b> 你的公司是否在最近的纽扣排名中获得了一件绿色衬衫?	Has a Partial dark green shirt 部分深绿色衬衫
1.11	<b>If your company has had a CanopyStyle Audit does it confirm a result of 'low risk' of sourcing from ancient &amp; endangered forests?</b> 如果你的公司进行过CanopyStyle审计, 它是否证实了从古代和濒危森林采购的“低风险”结果	YES, had audited 审查完成
1.12	Are you fully aware of the Changing Markets Campaign and have you read the Dirty Fashion reports (Dirty Fashion / Dirty Fashion Revisited)?你是否充分意识到CMF运动, 你有没有读过《肮脏的时尚》报告(肮脏的时尚/肮脏的时尚重访)? <a href="https://changingmarkets.org/portfolio/dirty-fashion/">https://changingmarkets.org/portfolio/dirty-fashion/</a>	Yes 是的
1.13	Are you fully aware of the Changing Markets "Roadmap towards responsible viscose & modal fibre manufacturing" and do you intend to implement this?您是否充分了解CMF“负责任的粘胶纤维和莫代尔纤维生产路线图”, 并打算实施这一计划? <a href="http://changingmarkets.org/wp-content/uploads/2018/03/Roadmap-towards-responsible-viscose-and-modal-fibre-manufacturing.pdf">http://changingmarkets.org/wp-content/uploads/2018/03/Roadmap-towards-responsible-viscose-and-modal-fibre-manufacturing.pdf</a>	Yes 是的
1.14	<b>Do you agree / disagree that the improvement actions in the report are realistic and achievable?</b> 你认可/不认可在这份报告中的发展计划是现实的和可实现的?	Raw Material Sourcing requirements - agree 原材料采购要求-同意 Closed Loop Production & Emissions requirements - agree 封闭式生产和排放要求-同意 Action Plan with milestones and timelines - agree 行动表的时间表和时间线-同意 Independent Audits - agree 独立的审核-同意 Public Disclosure of emissions data - agree 向公众公布排放数据-同意 Social Policy requirements - agree 社会政策要求-同意 Engagement with local communities - agree 接触当地政府-同意 Remediate environmental damage in surrounding areas - agree 修复周边被破坏的环境-同意
1.15	<b>On a scale of 1-10, how closely do you align yourself with the report and why? (1= closely aligned / 10= not aligned)</b> 在1-10的范围内, 与你报告较为匹配的分是多少?为什么?(1=紧密匹配/ 10=未匹配)	Scale 1

1.16	<b>Have you begun or completed any improvement actions against the relevant findings and issues that are discussed in the report?</b> 对于报告中讨论的相关结果和问题，您是否已经开始或完成了任何改进措施	Raw Material Sourcing requirements原材料采购要求 - start work 开始 Closed Loop Production & Emissions requirements 封闭式循环生产- start work 开始 Action Plan with milestones and timelines 行动计划的里程碑和时间表- start work 开始 Independent Audits -独立审计-start work 开始 Public Disclosure of emissions data向大众公布排放数据 - start work 开始 Social Policy requirements 社会政策要求- start work 开始 Engagement with local communities 与当地社区的沟通和合作-start work 开始 Remediate environmental damage in surrounding areas - 修复周边受创环境-start work 开始
1.17	<b>Are you members of the CV Group of Chinese MMCF Producers?</b> 贵司是中国再生纤维素纤维行业绿色发展联盟的成员吗?	Yes 是的
1.18	<b>Are you a contributor of the ZDHC Group?</b> 贵司是否是ZDHC的贡献者?	Yes 是的
1.19	<b>Is your company registered on the ZDHC Chemical Gateway?</b> 贵司是否在ZDHC 化学品网关Chemical Gateway上注册?	Yes

## 2.0 COMMITMENT承诺

2.1	<b>Please state your Group Commitment to moving towards a closed loop manufacturing systems (for the whole production site) at each of your individual sites by 2023/2025?</b> 请说明贵集团承诺在2023/2025年之前，在贵公司的每一个生产基地建立闭环生产系统(适用于整个生产基地)。	Yes
2.2	<b>Has the implementation of a closed loop system been integrated into your group policy or strategy yet?</b> 是否已将闭环系统的实现集成到您的集团政策或策略中?	Yes 是的

## 3.0 ACTION PLAN AND REPORTING 行动计划和报告

3.1	<b>Do you have a detailed Group Action Plan with clear milestones and timescales indicating how and when each of the following Improvement Actions will be met?</b> 你是否有一个详细的集团行动计划，其中有明确的里程碑和时间表，表明如何以及何时完成以下的改进行动? 2)3)2023/2025年前所有工地的闭环制造系统” 1) CanopyStyle Audit CanopyStyle审核 2) Independent Audits for i) Environmental impact ii) Worker Health and Safety iii) Local Community impact at all sites 独立审核: i) 环境影响; ii) 工人健康和安全; iii)在工厂本地的社会影响 3) Closed-Loop Manufacturing systems by 2023/2025 at all sites在2023/2025年前在所有工厂实现闭环生产系统	Currently being developed 正在完成
-----	--	--------------------------------

3.2	<b>How often will you publically declare你多久会公开宣布一次</b> <b>i) Independent Site Audit information独立审核信息</b> <b>ii) Progress against the milestones and timescales of the Action Plan行动的里程碑和时间表</b> <b>iii) Emissions data from all sites所有工厂的排放数据</b>	Independent Site Audits 独立审核结果公开
3.3	<b>Have the Improvement Actions been integrated into your company policy or strategy yet?改进措施是否已经整合到公司的政策或策略中?</b>	being doing 正在实施中
	<b>DOCUMENT CHECK - Group Action Plan 文件核对-生产商行动计划</b>	Seen by Brand Retailer Group - Yes
3.4	<b>How will you monitor these milestones and timescales?您将如何检测你的里程碑和时间表</b>	audit 审核
3.5	<b>Have you established an internal audit programme to regularly report on progress and ensure that progress is kept on track? 你有否制订内部审计计划，定期汇报工作进展，并确保工作进展正常?</b>	Currently being developed正在开展中
3.6	<b>How will you report your Group Action Plan and your progress towards achieving your Action Plan? 你将如何报告你的集团行动计划和你实现行动计划的进展?</b>	annually 一年一次、正在进行
	<b>DOCUMENT CHECK - Group Action Plan progress report 文件核对-集团行动计划进度报告</b>	Seen by Brand Retailer Group - Yes
3.7	<b>How will you disclose your Group emissions data?您将如何披露您的集团排放数据?</b>	Monthly monitoring by a third party and issue corresponding monitoring report (environmental Protection Bureau record)

#### 4.0 SITE AUDITS工厂审核

4.1	<b>Have any of your sites had an independent Environmental Audit?你的工厂是否有独立的环境审核?</b>	Has 有
4.2	<b>Have any of your sites had and independent Social and Labour Audit?你的工厂是否有独立的社会和劳工审计?</b>	Yes, has 有审核
	Please fill in specific details for each site on the separate "site info" tabs 在"工厂信息"表格中分开填写详细细节	

#### 5.0 RAW MATERIAL SOURCE (PULP etc.)原料来源 (纸浆等等)

5.1	<b>Does the company have a Pulp Sourcing Policy?公司有纸浆采购政策吗?</b>	Yes
	<b>DOCUMENT CHECK - Pulp Sourcing Policy文件审核-纸浆采购政策</b>	Yes, it was posted on the company website
5.2	<b>Do your Pulp Supplier/s have a Wood Sourcing Policy/ies?你的纸浆供应商有木料采购政策吗?</b>	Yes
5.3	<b>Do your Pulp Supplier/s provide you with wood source certifications? 你的纸浆供应商能够提供木料采购证明吗?</b>	FSC Certification FSC证书 /PEFC Certification
5.4	<b>Does the Company currently map and trace its raw material feedstock (wood) back to the forest?贵公司目前是否将其原料原料(木材)路线图追溯至森林?</b>	At present, there is no requirement to do so, and the pulp factory cannot provide all the relevant information and documents 目前还没有要求这么做，浆厂也不能全部提供相应资料

5.5	<b>Does the Company carry out independent audits to ensure wood is not sourced from ancient and endangered forests?</b> 贵公司是否进行独立审计, 以确保木材不是来自古代和濒危森林?	Planning to complete audit , CANOPY audit an annual evaluation of pulp suppliers, with the first evaluation in end of 2020 to be implemented in accordance with specific requirements of the Council for Sustainable Development 计划完成, CANOPY认证要求每年对浆粕供应商进行一次评估, 第一次评估是在2020年末, 根据可持续发展委员会的具体要求落实
5.6	<b>Do any of the Companies sites have Third Party forest certification such as FSC / PEFC / SFI COC?</b> 是否有任何公司的网站有第三方森林认证, 如FSC / PEFC / SFI COC?	The wooden pulp for Viscose Filament yarn is FSC or PEFC certified
5.7	<b>What % of the following certified and controlled sources do you use as a company?</b> 作为一家公司, 您使用以下经过认证和受控的资源的比例是多少?	PEFC (state %) / FSC (state %) / SFI (state %) Internal system for purchasing from legal sources with legitimate permits used (state %)
5.8	<b>Have you completed a Canopy Style Audit (conducted by NEPcon - formerly Rainforest Alliance) for the parent company?</b> 您是否完成了CanopyStyle审计(由NEPcon(前身为雨林联盟)?	Yes完成
5.9	<b>Were any of your sites visited as part of the Canopy Style Audit?</b> 您旗下的任何一家工厂有做过CanopyStyle审计吗?	Yes 有
5.10	<b>Does the CanopyStyle Audit confirm a result of low risk of sourcing from ancient &amp; endangered forests at any of your sites?</b> CanopyStyle审计是否证实了在你的任何地点从古代和濒危森林采购的低风险的结果?	in the past, two of the four suppliers are low risk, and two CANOPY companies believe that they are risky but not high risk, so they have stopped purchasing and require the pulp mill to improve
5.11	<b>Please provide link to the public CanopyStyle Audit Report (all reports are intended to be public)</b> 请提供公开的CanopyStyle审计报告链接(所有报告均为公开性质)	Had posted on the company website
5.12	<b>Does the Company have a clear plan of action to address indicators "not met" or "in progress" as part of the audit?</b> 作为审计的一部分, 公司是否有明确的行动计划来处理“未达到”或“正在进行”的指标?	No 不是
	<b>DOCUMENT CHECK - Canopy Style Audit</b> 文件审核- <b>CanopyStyle</b> 审核	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期

## 6.0 MANUFACTURING PROCESS DETAILS 生产过程细节

	Please fill in specific details for each site on the separate "site info" tabs 在“工厂信息”表格中分开填写详细细节	
--	---	--

## 7.0 EMISSIONS DETAILS 排放细节

	Please fill in specific details for each site on the separate "site info" tabs 在“工厂信息”表格中分开填写详细细节	
--	---	--

**Which of the following emissions standards is the group meeting or working towards meeting;**下列哪项排放标准是小组会议或为会议而服务的:

7.1	<b>Chinese Clean Production Standard (CPS) - Level III - 'domestic basic level' (requested by CV Group by 2020)</b> 中国清洁生产标准(CPS) - 三级-“国内基本水平”(CV集团2020年要求)	The clean production audit was conducted according to the technical Index Table of clean Production Evaluation Index System of regenerated cellulose fiber Manufacturing Industry (Viscose process) 依据《再生纤维素纤维制造业(粘胶法)清洁生产评价指标体系技术指标表》进行清洁生产审核
-----	---	--

7.2	<b>Chinese Clean Production Standard (CPS) - Level II - 'domestic advance'</b> 中国清洁生产标准(CPS)-二级-国内领先水平	The clean production audit was conducted according to the technical Index Table of clean Production Evaluation Index System of regenerated cellulose fiber Manufacturing Industry (Viscose process) 依据《再生纤维素纤维制造业（粘胶法）清洁生产评价指标体系技术指标表》进行清洁生产审核
7.3	<b>Chinese Clean Production Standard (CPS) - Level I - 'internationally advanced'</b> 中国清洁生产标准(CPS) -一级-国际领先	The clean production audit was conducted according to the technical Index Table of clean Production Evaluation Index System of regenerated cellulose fiber Manufacturing Industry (Viscose process) 依据《再生纤维素纤维制造业（粘胶法）清洁生产评价指标体系技术指标表》进行清洁生产审核
7.4	<b>EU Ecolabel (not recognized by CM as the standard is lower than EU BAT )EU Ecolabel (CM不认可的标准低于EU BAT)</b>	Working towards meeting this standard 正在筹划中
7.5	<b>EU BAT(recognized standard by CM) EU BAT(CM认可标准)</b>	Working towards meeting this standard 正在筹划中
7.6	<b>ZDHC MMCF Guidelines (available Q3 2019) ZDHC人造纤维指南（2019年第三季度）</b>	Has done ZDHC audited. 已认证ZDHC

#### 8.0 EFFLUENT TREATMENT 污水处理

	Please fill in specific details for each site on the separate "site info" tabs 在“工厂信息”表格中分开填写详细细节	All off-site treatment (handled by Guoxing Power Company Branch)全面场外处理（由国兴动力分厂处理）
--	---	---

#### 9.0 THIRD PARTY VERIFICATION AND CERTIFICATIONS HELD 拥有第三方的审核和认证

	Please fill in specific details for each site on the separate "site info" tabs 在“工厂信息”表格中分开填写详细细节	
--	---	--

#### 10.0 WASTE TOW 废水机制

	Please fill in specific details for each site on the separate "site info" tabs 在“工厂信息”表格中分开填写详细细节	
--	---	--

#### 11.0 HEALTH, SAFETY AND SOCIAL 健康，安全和社会

	Please fill in specific details for each site on the separate "site info" tabs 在“工厂信息”表格中分开填写详细细节	
11.1	Does the Group have a Social Policy in place that includes but is not limited to legal compliance, factory health and safety, personal protective equipment use, ethical and social compliance (minimum/living wage, workers freedom of association etc.), chemical management and protection of local communities and surrounding environments? 集团是否有适当的社会政策，包括但不限于遵守法律、工厂健康和 安全、个人防护设备的使用、遵守道德和社会规范(最低/生活工资、工人结社自由等)、化学品管理和保护当地社区和周围环境?	Yes
	<b>DOCUMENT CHECK - Social Policy 文件核对-社会政策</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report 品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期



11.2	Does the Group have a procedure in place for handling any grievances related to the manufacturing site raised by either workers and local communities?对于工人和当地社区提出的与生产现场有关的任何不满, 集团是否有适当的处理程序?	No 否
	<b>DOCUMENT CHECK - Grievance Policy</b> 文件核对-申诉政策	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期

**12.0 CHEMICAL MANAGEMENT 化学品管理**

	Please fill in specific details for each site on the separate "site info" tabs 在“工厂信息”表格中分开填写详细细节	
--	---	--

## SITE LEVEL INFORMATION

### SITE 1

1.0	GENERAL INFORMATION 常规信息	Write your comments here
1.1	Name of Site 工厂名	Jilin Chemical Fiber Stock., Ltd.
1.2	Address 地址	NO.216,Kunlun Street, Economic and Technological Development Zone,Jilin City China
1.3	Country 国家	China
1.4	GPS Co-ordinates GPS坐标	Longitude: 126.55. Latitude: 43.83
1.5	List all fibres produced at this site - Viscose Staple Fibre (VSF) / Viscose Filament Yarn (VFY) / Modal / Lyocell 列出这家工厂所有生产的纤维-粘胶短纤/粘胶长纤/莫代尔/莱赛尔	viscose rayon filament yarn
1.6	Do you produce Spun dyed fibre on this site?	Yes
1.7	List production volumes (tonnes) of each fibre produced for the reporting period 在报告期间每种纤维的生产数量	viscose rayon filament yarn, capacity 6,800 tons per year
1.8	Date when site established 建厂时间	in 1960
1.9	Number of lines 生产线数量	ten lines
1.10	Any other relevant information or comments e.g. date of major expansions/refits 其他相关信息或者建议, 例如工厂扩建或升级改造时间	upgrade automatic and intelligent devices
1.11	Responsible Person Name 负责人姓名	Li Kui
1.12	Responsible Person Job Title 负责人职位	Development
1.13	Responsible Person Email 邮箱地址	lik@jlcfc.com
1.14	Self Assessment Questions completed by 填写人名字	Yu Shujuan
1.15	Has this site been visited by any Brands or Retailers? 有任何品牌或零售商参观过这家工厂吗?	Kering

### 2.0 COMMITMENT 承诺

2.1	<p>Target date for achieving "closed loop" production at this site? 这家工厂完成“闭环”生产的目标日期?</p> <p>Using Changing Markets Definition of "closed loop" - a system that ensures emission controls and chemical recovery rates in line with the EU Best Available Technique (BAT) standards and aims to recycle the majority of chemicals used during production and prevent the production process from negatively impacting on human health and the environment. 使用 Changing Markets 的定义“闭环”——一个确保排放控制和化学回收率符合欧盟最佳可用技术 (BAT) 标准的系统, 目的是回收大部分生产中化学品, 防止生产过程中使用的化学物质对人类健康和环境的负面影响。”</p>	<p>It is being audit of EU-BAT, The factory will be inspected from July 20th to 30th. The audit will be completed by the end of 2020</p>
-----	---	--

### 3.0 ACTION PLAN AND REPORTING 行动计划和报告

3.1	<b>Do you have an Action Plan FOR THIS SITE with clear milestones and timescales indicating how the Changing Markets improvement actions are going to be met? 您是否为本生产厂区制定了行动计划，其中包括明确的里程碑和时间表，以表明如何满足Changing Markets改进行动?</b>	Currently being developed
3.2	<b>How will you monitor these milestones and timescales? 您将如何监视这些里程碑和时间表?</b>	EU - BAT audit and ZDHC detection
3.3	<b>Have you established an internal audit programme to regularly report on progress and ensure that progress is kept on track? 你有否制订内部审计计划，定期汇报工作进展，并确保工作进展正常?</b>	Currently being developed
3.4	<b>How will you disclose this sites emissions data? 您将如何披露工厂的的排放数据?</b>	Monthly monitored by a third party
	<b>DOCUMENT CHECK - Site Action Plan progress report 文件检查-现场行动计划进度报告</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report 品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期

#### 4.0 SITE AUDITS 工厂审核

4.1	<b>Has this site had an independent Environmental Audit? 工厂有否进行独立的环境审核?</b>	Yes
4.2	<b>If Yes, give details of Environmental Audit/s carried out, by whom and date of audit/s 如有，请提供环境审核的详情、由谁进行的审核及审核日期</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jilin City Environmental Protection Office in Feb 11, 2020</li> <li>2. Jilin City Environmental Protection Office in May 7, 2020</li> <li>3. Jilin Provincial Environmental Protection Office in November 20, 1995</li> <li>4. Jilin Provincial Environmental Protection Office in November 6, 1998</li> <li>5. Jilin Provincial Environmental Protection Office in August 30, 1999</li> <li>6. Jilin City Environmental Protection Office in April 27, 2018</li> <li>7. Jilin ETD Zone Environmental Protection Office in April 20, 2017</li> <li>8. Jilin Provincial Environmental Protection Department in May 6, 2018</li> <li>9. Jilin City Environmental Protection Office in May 19, 2015</li> <li>10. Jilin ETD Zone Environmental Protection Office in September 26, 2017</li> <li>11. Jilin City Environmental Protection Office in Feb 15, 2016</li> </ol>
4.3	<b>Which of the following environmental parameters have been audited? 下列哪项环境参数已获审核?</b>	Overall Environmental Impact
4.4	<b>Have any of the Environmental Audit results for this site been shared publically? 工厂的环境审核结果有否被公开分享?</b>	Yes
4.5	<b>Has this site had an independent Social and Labour Audit? 工厂有独立的社会和劳工审计吗?</b>	Yes

4.6	<b>If Yes, give details of the Social and Labour audit/s carried out, by whom and date of audit/s 如有, 请提供社会及劳工审核的详情, 由谁进行审核及审核日期</b>	SA8000 certification, valid for January 2022
4.7	<b>Have any of the Social and Labour audit results for this site been shared publically?是否已公开分享工厂的社会或</b>	No
4.8	<b>Which of the following Social and Labour parameters have been audited?下列哪项社会及劳工参数已获审核?</b>	Impact on Local Communities
	<b>DOCUMENT CHECK - Site Audit Report文件审核-工厂审核报告</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团已看过-否/是-请提供名称及报告日期

#### 5.0 RAW MATERIAL SOURCE (PULP etc.)原料来源 ( 纸浆等等 )

5.1	<b>Details of feedstocks used at this site工厂使用的原料详情</b>	Wood
5.2	<b>Does this site have Third Party forest certification such as FSC / PEFC / SFI COC?是否有第三方森林认证, 如FSC / PEFC / SFI COC?</b>	FSC: SGSHK-COC-310131
5.3	<b>For this site, is the raw material feedstock mapped and traced back to the forest?对于工厂, 原材料原料是否追踪来源并追溯到森林?</b>	Yes but not all
5.4	<b>If yes, state the % of raw material feedstock mapped and traced back to the forest如果是, 请说明追溯至森林的原材料的百分比</b>	50%
5.5	<b>What % of the following certified and controlled sources do you use at this site?工厂使用以下经过认证和受控的资源的比例是多少?</b>	FSC (10%)
5.6	<b>Has an independent audit been carried out for this site to ensure wood is not sourced from ancient and endangered forests?有否对工厂进行独立审核, 以确保木材并非来自古代及濒危森林?</b>	Yes
	<b>DOCUMENT CHECK - Independent Audit文件审核-独立审核</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团已看过-否/是-请提供名称及报告日期
5.7	<b>If your Parent Company has completed a Canopy Style Audit (conducted by NEPcon - formerly Rainforest Alliance), was this site visited as part of the audit? 如果你的母公司已经完成了CanopyStyle审计(由NEPcon(前身为雨林联盟)审计), 这家工厂是作为被审计的一部分吗?</b>	Yes June 6th,2020
5.8	<b>Has your site trialed or produced any products using recycled materials as a feedstock (including cotton lint?)你的工厂是否试验过或生产过使用回收材料作为原料的产品(包括棉絮)?</b>	Yes, Cotton Lintters Pulp , RCS certified
5.9	<b>Has your site trialed or produced any products using agricultural residues as a feedstock?你的工厂是否试验过或生产过以农业残留物为原料的产品?</b>	Yes, straw

## 6.0 MANUFACTURING PROCESS DETAILS生产过程细节

6.1	Do you recover your hydrogen sulphide at this site?你们工厂回收硫化氢了吗?	Yes 30%
6.2	Have you set targets to increase the % of hydrogen sulphide recovered?你有没有设定目标,以提高硫化氢回收率?	Yes 50%
6.3	Do you recover your Zinc at this site? E.g. as Zn Sulphate etc.您这家工厂回收锌吗?如硫酸锌等	Yes 90%
6.4	Have you set targets to increase the % of Zinc recovered?您是否设定了提高锌回收率的目标?	Yes 95%
6.5	Do you recover Carbon Disulphide (CS <sub>2</sub> ) at this site?工厂回收二硫化碳(CS <sub>2</sub> )吗?	Yes 85%
6.6	Have you set targets to increase the % of CS <sub>2</sub> recovered?您是否设定了提高CS <sub>2</sub> 回收率的目标?	Yes 95%
6.7	How do you recover and recycle Carbon Disulphide from spinning streets back into your manufacturing process at this site?在工厂你如何回收和循环利用已扩散的二硫化碳回到你的生产过程中?	Recycle after condensation
6.8	How do you recover Carbon Disulphide from exhaust air streams at this site?工厂如何从废气中回收二硫化碳?	activated carbon adsorption
6.9	Do you recover sulphate from your spinning baths at this site?你会从你的纺丝浴中回收硫酸盐吗?	Yes 90%
6.10	Have you set targets to increase the % of sulphate recovered from your spinning baths at this site?贵公司有无订定目标,以增加本处纺丝浴回收硫酸盐的百分比?	Yes 95%
6.11	What is your total sulphur recovery rate at this site?硫总回收率是多少	90%
6.12	Have you set targets to increase the % of sulphur recovered at this site?你有否订定目标,以提高回收硫的百分比?	Yes 95%
6.13	What is your water consumption at this site?用水量是多少?	14.075 million m <sup>3</sup> /per year 233 tons/m <sup>3</sup>
6.14	Have you set targets to reduce water consumption at this site?你有否订定目标,以减少工厂的用水量?	Annual target, water volume for product / ton is less than or equal to 235 tons. Pressure washing water is recycled. Evaporating water is recycled for use. The steam water circulation of the original solution
6.15	What is your energy consumption per tonne of fibre at this site?工厂每吨纤维的能源消耗是多少?	In 2019, viscose filament product per ton comprehensive energy consumption 3992 kg coal.
6.16	Have you set targets to reduce the energy consumption at this site?你有否订定目标,以减少工厂能源消耗?	Annual target. The comprehensive energy consumption of per ton products is 4000 kg coal. Waste heat recovery unit. Heat pump unit.
	<b>DOCUMENT CHECK - Targets Set文件审核-目标建立</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report Targets set for目标建立 - Carbon disulphide二硫化碳 / hydrogen sulphide硫化氢 / zinc锌 / sulphate from spinning baths硫酸盐 / sulphur硫 / water consumption 水消耗 / energy consumption能源消耗

## 7.0 EMISSIONS DETAILS 排放细节

	Environmental Permit Documents 环境许可证文件	
7.1	Does this site have all the requisite Environmental Permit Documents and Certificates needed to operate legally?工厂是否具备合法运作所需的环境许可证文件及证书?	Yes, discharge permit
7.2	Please list all of the documents/permits with date of expiry e.g. discharge permits, hazardous waste disposal permits etc.请列出所有文件/许可证及其终止日期，例如排放许可证、危险废物处置许可证等。	Attached please find discharge permit PDF
	<b>DOCUMENT CHECK - Environmental Permits 文件审核-环境许可证</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期
7.3	Does this site comply to all national and local regulations with no environmental violation records in the last 3 years. 工厂是否符合所有国家和地方法规，在过去三年没有任何违反环境的记录	Meet. No environmental violation records
	<b>Current Emissions figures at this site工厂的目前排放量</b>	
7.4	<b>Sulphur to air (kg/t)排放入空气中的硫含量(kg/t)</b>	Clean production audit was conducted according to the Technical Index Table of Clean Production Evaluation Index System of Regenerated Cellulose Fiber Manufacturing Industry (viscose method) 34.80kg/t
7.5	<b>Zinc to water (g/kg)进入水中的锌含量(g/kg)</b>	Clean production audit was conducted according to the Technical Index Table of Clean Production Evaluation Index System of Regenerated Cellulose Fiber Manufacturing Industry (viscose method) 0.015g/kg
7.6	<b>COD (g/t)化学需氧量 (g/t)</b>	Clean production audit was conducted according to the Technical Index Table of Clean Production Evaluation Index System of Regenerated Cellulose Fiber Manufacturing Industry (viscose method) 373kg/t
7.7	<b>Sulphate (kg of SO42-/tonne)硫酸盐(SO42-/公吨)</b>	Clean production audit was conducted according to the Technical Index Table of Clean Production Evaluation Index System of Regenerated Cellulose Fiber Manufacturing Industry (viscose method) 1087kg/t
7.8	<b>Direct Energy (Gj/t)直接能源(Gj / t)</b>	not related to
7.9	<b>Hazardous (solid) waste (kg/t)危险(固体)废物(kg/t)</b>	80.07kg/t
7.10	Is the air quality compliant with local authority standards throughout the factory?整个工厂的空气质量是否符合当地政府的标准?	Yes
7.11	Are records of independent air emission test results retained for at least 12 months?独立的空气排放测试结果的记录是否保留至少12个月?	Yes
7.12	Have consent limits for air emissions been met in the last 12 months?在过去12个月内，是否符合空气排放的许可限值?	Yes
7.13	Have you set targets to reduce Green House Gas (GHG) emissions?您是否设定了减少温室气体(GHG)排放的目标?	not involved in greenhouse gas emissions

## 8.0 EFFLUENT TREATMENT 废水处理

8.1	Is this site compliant with all local and national environmental laws and standards?贵工厂是否符合所有当地和国家的环境法律和标准?	Yes
-----	---	-----

8.2	<b>How is effluent treated at this site?贵工厂如何处理废水?</b>	Comprehensive off-site treatment (handled by Guoxing Power Plant)
8.3	<b>What is the volume of effluent treated at this site?贵工厂的污水处理量是多少?</b>	16285439/t in 2019
8.4	<b>Have any harmful chemicals been released into soil or surface water drains either accidentally or deliberately?是否有任何有害化学物质意外或故意排放到土壤或地表水排水沟?</b>	No
8.5	<b>How is your effluent tested/measured and how often?你的污水是怎样测试/判断的以及测试频率?</b>	Online monitoring data real-time upload jilin City Environmental Protection Office
8.6	<b>Are records of independent effluent test results retained for at least 12 months?独立污水测试结果的记录是否保留至少12个月?</b>	Yes
8.7	<b>Have consent limits for effluent been met in the last 12 months?过去12个月, 是否符合排放污水的许可限额?</b>	Yes
8.8	<b>Has this site had any environmental prosecutions in the last 12 months?在过去12个月内, 贵工厂有否被检控任何环境问题?</b>	No
8.9	<b>CHINA ONLY - has the site been cited on the Institute of Public and Environmental Affairs (IPE) website? www.IPE.org.cn 仅在中国: 是否收录到IPE网站上?</b>	No
	<b>IPE CHECK - website information IPE审核-网站信息</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期
8.10	<b>Are conventional wastewater parameters regularly measured - including BOD, COD, pH, temperature, total suspended solids (TSS)?是否定期测量传统的废水参数, 包括BOD、COD、pH、温度、总悬浮固体(TSS)</b>	Yes
8.11	<b>CHINA ONLY - does the site upload its PRTR data onto the IPE platform?仅在中国——贵工厂是否将其PRTR数据上传到IPE平台?</b>	No
	<b>IPE CHECK - website information IPE审核-网站信息</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期
8.12	<b>ZDHC Wastewater Compliance - has the site uploaded wastewater test results onto the ZDHC Gateway Wastewater Module?ZDHC废水政策-贵工厂是否将废水测试结果上传至ZDHC网站中废水模块?</b>	No
	<b>ZDHC CHECK - website information ZDHC审核-网站信息</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期
8.13	<b>Please describe your sludge management process at this site请描述工厂的污泥管理过程</b>	sludge is divided into biochemical sludge and chemical sludge, biochemical sludge is the residual sludge from biochemical tank, moisture content is about 98%, the moisture content is about 75% after dehydration by centrifugal desilter, outsourced to qualified manufacturers for comprehensive treatment. Chemical sludge is the settling sludge produced by calcium hydroxide neutralization PH value in sewage system pretreatment system. Chemical sludge is dehydrated by plate and frame filter press and entrusted to qualified manufacturers for comprehensive utilization.
8.14	<b>How is your sludge disposed of?污泥是如何处理的?</b>	Comprehensive utilization and treatment
8.15	<b>Is sludge/solid waste disposal compliant with local authority requirements?污泥/固体废物的处置是否符合地方当局的规定?</b>	compliant with local authority requirements

8.16	<b>Is your sludge classed as hazardous waste?贵工厂污泥是否属于危险废物?</b>	No. Not hazardous waste
8.17	<b>Is there any unauthorised burning of sludge/solid waste?有否未经批准焚烧污泥/固体废物?</b>	No
8.18	<b>Are records of independent sludge/solid waste test results retained for at least 12 months?独立的污泥/固体废物测试结果的记录是否保留至少 12个月?</b>	Yes
8.19	<b>Is solid waste stored in secure, segregated and clearly labelled areas?固体废物是否存放在安全、分隔及清楚标示的地方?</b>	Yes

**9.0 THIRD PARTY VERIFICATION AND CERTIFICATIONS HELD AT THIS SITE工厂持有的第三方验证和证书**

	<b>What Third Party Verification and Certifications are used to certify the key aspects of the following areas:使用哪些第三方认证和证书来认证以下领域的关键方面：</b>	
9.1	<b>Forest Sustainability森林可持续性 (e.g. FSC, PEFC)</b>	FSC
9.2	<b>Chemical Management 化学品管理(e.g. Bluesign, Okeotex-step, ZDHC tools)</b>	ZDHC
9.3	<b>Environment环境 (e.g. ISO14000, HIGG FEM, BEPI)</b>	ISO14000 (issuing)
9.4	<b>Product Safety 生产安全(e.g. Okeotex-100, Eco-passport)</b>	Okeotex-100
9.5	<b>Ethical Compliance 道德伦理准则 (e.g. SA8000, BSCI, SEDEX, OHSAS18000)</b>	SA8000, , OHSAS18000 (issuing)
9.6	<b>Other其他 - please list请列举</b>	REACH, LCA (issuing), EU-BAT (issuing)
9.7	<b>Is this site involved in any initiatives to increase their sustainability such as Science-based Target?贵工厂是否参与任何旨在提高其可持续性的倡议，如以SBT目标?</b>	CV, CANOPY

**10.0 WASTE TOW 废纤维处理**

10.1	<b>What happens to your waste tow at this site?贵工厂是如何解决废纤维的？</b>	The waste fiber in the production process is classified and managed. Although it cannot be used for normal weaving, it can be used as filler. The company will sell according to customers' needs.
10.2	<b>Is any waste fibre recycled within the site's manufacturing process?在工厂的生产过程中是否回收任何废弃纤维?</b>	classification management, separate storage, sales for all kinds of waste fiber in the producing process
10.3	<b>Is any partially processed viscose tow/fibre traded to other companies?是否有部分加工过的粘胶丝束/纤维交易给其他公司?</b>	be used as filler, Transported by truck
10.4	<b>Is all of your waste tow from this site fully treated to remove any hazardous chemicals before it is sold?贵公司所有的废料在出售前是否经过彻底处理以去除任何有害化学物质?</b>	Yes, the waste fiber has been washed and removed the harmful chemicals.

**11.0 HEALTH, SAFETY AND SOCIAL 健康，安全和社会**

11.1	<b>Does this site have an emergency response plan? 贵工厂是否有紧急预案？</b>	Yes
	<b>DOCUMENT CHECK - Emergency Response Plan文件审核-紧急预案</b>	



11.2	Is there a named person who is responsible for safety on site?工厂是否有专人负责安全?	Yes, Cheng Zhiguo ( Production manager of Jilin Chemical Fiber Stock., Ltd.)
11.3	Is regular safety training given to the workers?是否有向工人提供安全培训?	Yes, monthly
11.4	Is the site compliant with local and national laws for fire prevention?工厂是否遵守当地和国家的防火法规?	Yes
11.5	Is the site compliant with local health, safety and employment legislation?工厂是否符合当地的健康、安全和就业法规?	Yes
11.6	Has the site been involved in any discussions or plans with local communities to remediate historical pollution and damage caused by the manufacturing site?工厂是否参与过与当地社区的讨论或计划，以补救工厂所造成的历史污染和损害?	No

## 12.0 CHEMICAL MANAGEMENT 化学品管理

12.1	Does the site have a Chemical Management Policy supported by Senior Management?工厂是否有高级管理人员负责的化学品管理政策?	Yes, Cheng Zhiguo ( Production manager of Jilin Chemical Fiber Stock., Ltd.)
	<b>DOCUMENT CHECK - Chemical Management Plan</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期
12.2	Does the site have a dedicated Chemical Compliance Manager?工厂是否有专门的化学品合规经理?	Yes, Cheng Zhiguo ( Production manager of Jilin Chemical Fiber Stock., Ltd.)
12.3	Does the site have a Chemical Emergency Plan for major spillages etc?工地是否有针对重大溢油等事故的化学应急计划?	No
	<b>DOCUMENT CHECK - Chemical Emergency Plan文件审核-化学紧急事故计划</b>	Seen by Brand Retailer Group - No / Yes - give name and date of report品牌零售商集团-否/是-请提供名称及报告日期
12.4	Are regular emergency practice drills carried out?是否定期进行紧急情况演习?	Yes, Appendix No. 3 is Annual Emergency practice drill record
12.5	Does the factory have a full inventory of chemicals used on site?工厂是否有现场使用化学品的完整清单?	Appendix No. 4 . The Safety Section can provide a list of hazardous chemicals
12.6	Is a current SDS (Safety Data Sheet) easily accessible for each chemical on site?对现场的每一种化学品，是否容易获得当前的SDS(安全数据表)?	Yes
12.7	Are bulk quantities of hazardous chemicals stored to avoid risk of spillage (Bunds walls, catchment areas etc)?是否储存大量危险化学品，以避免溢出的风险(堤岸、集水区等)?	Yes
12.8	Are incompatible chemicals stored separately (e.g. acids/alkalis, oxidising/reducing agents)?不相容化学品是否分开存放(例如酸/碱、氧化剂/还原剂)?	Yes
12.9	Is chemical training (handling, safety etc) given to all workers involved with chemicals?是否对所有与化学品有关的工人进行化学品培训(操作、安全等)?	Yes each quarter
12.10	Is PPE provided and its use enforced by senior management?是否由高级管理人员提供PPE及强制使用?	Yes
12.11	Are workers provided with clothes changing and storage facilities?工人是否有换衣区和存放区?	Yes

12.12	<b>Are chemical hazard warning signs displayed prominently in all areas where chemicals are stored and used? 化学品危险警告标志是否在所有存放和使用化学品的地方都醒目地显示?</b>	Yes
12.13	<b>Do workers have designated area for eating and drinking? 工人是否有指定的饮食区域 ?</b>	Yes